

# EL TELEGRAMA

Precios de suscripción  
 Melilla, un mes. 1'25 pts.  
 Provincias, trimestre. 4'50 »  
 Número suelto. 0'05 »

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANUNCIOS  
 á precios convencionales  
 PAGO ANTICIPADO  
 Oficinas  
 IGLESIA, 4  
 Talleres  
 B. MIGUEL, 2

ANC IV

Sábado 13 de Mayo de 1905

NUM. 1058

### Melilla y los franceses

Melilla preocupa más á los franceses que á los españoles. Y esta afirmación no es gratuita, sino fundada en hechos fehacientes.

Los franceses consideran á Melilla como un arsenal comercial de Marsella. Los hombres de negocios de la vecina república hablan ya de una vasta operación financiera, basada en un imaginario proyecto de ferrocarril entre Melilla y Fez. En carta que publica un colega tangerino comentando la noticia, se dice, que la Empresa tendrá su domicilio social en España, y á la sombra del proyecto, le serán concedidas grandes extensiones de terrenos en Melilla, con lo cual «los franceses habrán tomado posesión de la plaza bajo la etiqueta española».

«El Africa Española», periódico de referencia, inserta asimismo los siguientes saludos párrafos de otra carta que envía á uno de sus amigos de Tánger, un francés residente en Orán. Dice así:

«El porvenir de Melilla es muy claro; ó absorberemos Melilla ó la aislaremos, de suerte que vuelva á lo que era en sus antiguos tiempos. Cultivemos entre tanto, en Melilla los negocios franceses y las empresas francesas más ó menos enmascaradas. Esto nos dará tiempo á esperar tranquilamente la construcción de la vía férrea nuestra á Uxda y al Ayun y el desarrollo del Kiss. Melilla, próspera como española, echará abajo nuestra obra, tan costosa, de la frontera argelino-marroquí y del Sud-oranés; si Melilla ha de prosperar que prospere la francesa, es decir, en beneficio de nuestro comercio; si nó que Melilla deje de ser. Nosotros nos encargaremos de ello.»

Podrá haber más ó menos exageración en ambas cartas, pero lo que no cabe duda es, que los franceses muestran excepcional interés por cuanto á Melilla se relaciona. Mucho más interés que por el Kiss.

Un periódico de esa nación, lanzó hace pocas semanas, en el tratado franco-español una cláusula que concede á España el derecho preferente para adquirir las posesiones del Norte de África, el día en que España se decidiera a enajenarlas. Y comentando esa cláusula, añadía el periódico en cues-

ción, que la venta se realizará, tan pronto algún político honrado y amante de su Patria, se convenza de la impotencia de los españoles para colonizar Marruecos. De semejantes conjeturas, protestamos entonces con todas las energías de nuestra alma española; porque en nuestra nación habrá Gobiernos más ó menos buenos y políticos más ó menos escrupulosos, pero traidores no.

Ese mismo diario se ocupa con aviesa intención de lo que hacen y deshacen nuestras autoridades y de cuanto ocurre en Melilla, exajerando los hechos ó relatándolos á su placer.

Ahora otro periódico parisién, al exponer los proyectos, que Taillandier ha sometido al Sultán, desde el punto de vista administrativo dice: Que Marruecos será dividido en diez distritos, colocados bajo la autoridad de los jefes marroquíes, asistidos por administradores franceses.

Estos distritos serán: 1.º, Melilla, Oujda y Tazza; 2.º, Tetuán y Alcazar; 3.º, Tánger hasta Larache; 4.º, Larache hasta la desembocadura del Sebú; 5.º, Mehadia y el curso del Sebú; 6.º, Rabat y Casablanca; 7.º, Mazagan; 8.º, Safí y Mogador; 9.º, Marrakech; 10.º, Arzú y Safran.

¿A qué comentar el proyecto? ¡Las kábilas vecinas á Melilla administradas por los franceses, ¡Bouito papel el de los españoles!

Pero es más, algunos franceses dan por hecho, que Francia establecerá una aduana en Melilla, dentro del territorio español. ¡Quiérese mayor población!

Los negocios franceses en Melilla adquieren cada día mayor desarrollo, y esto constituye un peligro para los intereses españoles y una amenaza, que puede acarrear graves consecuencias.

En tanto, España permanece indiferente, y la prensa, que podía provocar un movimiento de opinión, sigue sin preocuparse de estos asuntos, obsesionada por la política, que en nuestra nación lo absorbe todo.

Señalamos el peligro. Hoy estamos á tiempo de conjurarle ocupándonos con interés de Melilla y demás posesiones del Norte de África; mañana puede ser tarde.

### EL RIF ESPAÑOL

XVII

Es muy difícil precisar, en el esta-

do actual de la exploración del país, la enumeración y clasificación exactas de las tribus rifeñas, así como de sus agrupaciones. Los dichos de los naturales, sola fuente de estadística se contradicen en más de una ocasión. Los geógrafos tampoco están de acuerdo entre sí. Compulsando diversos datos y según nuestras notas particulares, creemos hallarnos cerca de la exactitud con la siguiente lista:

Agrupaciones	Tribus
Beni-Amret	4
Beni-Bechir	3
Beni-Bu-Froh.	3
Bani-Bu-Nocer	3
Beni-Bu-Yahi.	6
Beni-Gmil.	3
Beni-Itoft	3
Beni-Jannus	2
Beni-Mezduya	3
Beni-Said	4
Beni-Sedat.	8
Beni-Snassen	6
Beni-Túzín.	5
Beni-Uleohak.	4
Beni-Uriaguél.	11
Bokkuya	3
Guelaya.	7
Kebdana	4
Kzennaya	4
Lemtasa	5
Merrana.	2
M'tuía	5
Tarzut	2
Tonsaman	5
Uled Setut.	3
Zerkat.	5

La mayor de todas las confederaciones es la de los Beni Uriaguél, que se extiende sobre unos 1.250 ó 1.300 kilómetros cuadrados y cuenta con cerca de 200.000 hombres. La más reducida es la de los Beni-Bu-Nocer, que se puede recorrer toda en menos de una jornada y cuyos habitantes no exceden de 7.000.

En las tribus del interior, esencialmente montañosas, la superficie es menor y la población más densa, lo contrario de lo que sucede en las tribus marítimas.

La manera como las confederaciones se han formado puede dar lugar á varias conjeturas. No falta quien llame tribu á la agrupación de tribus y fracción de tribu á los elementos componentes de la confederación. La tribu, ya lo hemos dicho, supone la comunidad de origen, y esta comunidad no existe siempre entre las

poblaciones confederadas: á veces son hasta de raza distinta, como los árabes nómadas del llano de Trifas, que viven en alianza con los bereberes de Beni-Snassen.

Tribu árabe pura, que no forma parte de ninguna agrupación, es la de los Beni-Mansur, que habita bajo la tienda, en las tierras comprendidas entre el Muluya y el Kiss. A pesar de su debilidad con relación á sus poderosos vecinos, los Beni-Snassen, conservan cierta independencia, debido á sus costumbres pacíficas y á su carácter poco ambicioso. No le es dado mantenerse siempre neutra; pero es la menos belicosa y turbulenta de las tribus del Rif Oriental. No la hemos incluido en ninguna confederación, ni en la lista de las tribus rifeñas, porque nada tiene de común con el Rif propiamente dicho.

En el libro de Mouliens, *Le Maroc Inconnu*, en que fuera de alguno que otro dato apreciable, se encuentran no pocos desatinos, vemos que se habla de la tribu de Trifas, de la cual añade, son fracciones los Uled-Mansur, los Beni-Menguch y los Uled-el-Hadj. Ahora bien: los primeros no habitan en el llano de Trifas, sino en la zona marítima, entre el Kiss y el Muluya; los Beni-Menguch son una tribu de Beni-Snassen, parte de la cual reside en el territorio de Nemours; y los Uled-el-Hadj son simplemente una Kebdana, la que es dueña del territorio del Bordj ó Cabo del Agua y que posee tierras sobre la orilla izquierda del Muluya, entre los Beni-Mansur y del lado del Cherráa. De suerte que Trifa ó Trifas (la fertilidad) no es sino la denominación de una llanura, cultivada en parte por los beduinos de Beni-Mansur, y por alguna que otra tribu errante, y á la cual acuden en invierno familias pastorales de Beni-Snassen.

Los Uled-el-Hadj, aunque bereberes, presentan un tipo muy diferente de los Kebdana E+Sejanin y de los Kebdana Harkanien: esto confirma nuestra apreciación sobre, las diferencias étnicas y fisiológicas que existen dentro de una misma agrupación. El Kebdana de la Mar Chica se aproxima más del zeneta puro que el Kebdana del Muluya, quien parece arabizado. No es nueva la suposición de que en los Kebdana hay mezcla de árabe y de berberisco, bión que tal vez sea mera suposición, pues los caracteres físicos de una raza



Ecós de la insurrección

Delbrel

Ayer tarde llegó procedente del campo rebelde, Mr. Delbrel, á quien acompaña una escolta de diez soldados.

En la posada del Cabo Moreno le hizo un recibimiento muy frío.

Delbrel trae órdenes para presentarse al administrador Abd-el-Kerim, que fué recientemente libertado.

Confirma el encuentro del Junco, pero dice que no resultaron vencedores los reales, pues el Pretendiente se limitó á rechazar el ataque de Mehalla.

Bou Amama ha sido muy visitado por los «spahis» naturales del «Sahara», entre los que goza de gran predicamento el célebre morabito.

Propaganda

antiduelista

Los periódicos de Zaragoza han relatado con mucha extensión la importante reunión antiduelista que, convocada por el barón de Albi, se celebró en los salones de la Economía Aragonesa de Amigos del País.

En dicha reunión el señor barón de Albi pronunció un discurso de propaganda, en el que expuso detalladamente los adelantos que han obtenido las Asociaciones contra el duelo en las principales naciones de Europa, y el éxito alcanzado ya en muchas poblaciones de España.

Señaló los objetos de las ligas y sus propósitos, y pidió que se organizase la Liga de Aragón como consecuencia de la Asamblea.

Hablaron también el ex-alcaldede Zaragoza, Sr. Laguna; el director del «Diario de Avisos», Sr. Royo, y el señor Bonaventura.

En la reunión reinó mucho entusiasmo.

(Continúa.)

puedan transformarse por accidentes ajenos á todo cruzamiento.

En la nomenclatura de las confederaciones, un tercio apenas de los nombres poseen etimologías árabes; el resto es bereber ó árabe berberizado. Si fuera posible ahondar aquellos significados, desentrañar el secreto de aquellos epítetos, mucho llevaríamos andado en el conocimiento de la historia del Rif; que si muchos nombres son solamente reveladores de una fisonomía topográfica ó de un fago geológico, casi todos envuelven una tradición misteriosa, tan inescrutable como el cincelado de una epigrafe roída por el tiempo.

(De «El Africa Española»)

DISCURSO

Leído por el señor don José María Laguna en el festival celebrado para la conmemoración del tercer centenario de la publicación del Quijote en el Teatro Alcántara de Melilla, el día 8 de Mayo de 1905.

(Continuación)

¿Qué hay de común entre la España del siglo 16 y la del siglo 20? ¿Qué hay de común entre Cervantes y sus compatriotas del año 1905? ¿Qué es, en que consiste esa comunidad entre un pasado tan lejano y el presente tan hermoso? ¿Qué significa este acontecimiento, esta solemnidad y las muchas que en estos días se celebran, cual la que aquí se desarrolla?

Yo os lo diré, señores. Es la patria la que une los corazones todos, es la regeneración nacional que surge, es la reconcentración de fuerzas en nosotros mismos, que no podemos mirar fuera y volvemos la vista á nuestro interior para contemplar nuestras propias glorias, mayores de lo que creíamos, para cobrar bríos en ellas y poder ser algo en el porvenir.

Es la patria, personificada en Cervantes y en nosotros, es España en Cervantes, peleando en Lepanto contra los soldados de la media luna, co-

mo contra ellos había combatido durante 8 siglos en todo el territorio de la Península Ibérica; es la España cristiana que tenía el pueto avanzado, el lugar de mayor peligro, en esa lucha incesante que comenzó en el Guadalete y no ha terminado aún porque quién sabe á donde pueden ir las armas españolas *más que las armas* y qué empresas son aún capaces de acometer allende los mares.

En la España, la patria querida, la que se levanta y nos recuerda toda su belleza, sus valles profundos, sus laderas pintorescas, sus cimas de perpetua blancura que ocasionan las nieves, riberas exuberantes de verdor que beben en corrientes inagotables su encanto y su riqueza, puestas al servicio del poeta y todos al servicio del inmortal vate. Las ondas azules del mar latino que oíen sus flancos y nos traen hasta Melilla el recuerdo de lo que es nuestro, de nuestras familias, de nuestras intimidades, de la vida que deseara: al lado de la montaña, con su iglesia, con sus recuerdos de la niñez y la memoria de nuestros antepasados que reposan en el húmedo cementerio, los recuerdos de la villa, de la populosa ciudad, de aquello que quedó allende los mares para venir á esta tierra á cumplir un deber y un mandato; es la patria, en la que se cobijan reyes y pueblos, prelados y señores, caudillos y soldados, sabios y artistas, legisladores y poetas: unos que cantan, otros que gobiernan, aquel que reza, este que conquista, los de allá que dominan los mares; es la patria, como ha sido en la historia y la leyenda y como es al presente y yo la quiero sin frialdad es con entusiasmos recordando que los que hoy ponderamos y enaltecemos como nuestros vencedores, fueron ayer por nosotros vencidos.

Ya se yó, que pasaron los tiempos de las empresas legendarias y de las grandes conquistas; ya sabemos todos que no se presentará ocasión de que el Cid recorra vencedor los ca-

pos de Castilla, ni de que un Guzmán el Bueno arroje su cuchillo para lumolar á su hijo antes que entregar la plaza confiada á su custodia, ni de que vuelvan nuestros valientes almogavares á realizar las proezas del monte Tauro, ni de que Hernán Cortés queme sus naves en las playas del Nuevo Mundo; ya sé, que á toda edad están reservadas sus empresas, á cada siglo sus hazañas y á cada época sus glorias; pero la patria es una siempre, ó idéntica á sí misma con su amor siempre vivo y su fecundidad inagotable. Marcad dirección á sus empujos y atadad sus esfuerzos generosos, y ya veréis, si pensáis en ello que estas son las hazañas que piden nuestros tiempos; ya veréis como aquellos soldados insignes, aquellos caudillos valerosos, aquellos magnates heroicos, vencen hoy las resistencias de la naturaleza y se convierten en caudillos de la ciencia, del arte y de la verdad, y buscan el oro escondido en las montañas, y pasan su vida en la soledad misteriosa de los laboratorios, como luchan con los ocultos enemigos de la salud humana recorriéndolos y destruyéndolos á fuerza de investigaciones incansables, como viajan, como inventan, como descubren, como se apoderan de todos los elementos para hacerlos servir á su voluntad, utilizando sus propiedades, como llegan á dominar al mundo con su ciencia, como lo dominaron por la política y las armas, y entonces no se llamarán Roger de Loublo, ni Guzmán el Bueno, ni Cortés, ni Lozano, ni Legazpi, ni Fernández de Córdoba, ni aún acaso Gravina, ni Daoiz ni Velarde; entonces se llamarán mas sencilla pero gloriosísimamente entre nosotros Los Morenos, Lequerdo y Orad, en las armas; y en las letras y ciencias, Gonzalez, Lotamendi, Rubio, Morano Nieto, Menéndez Pelayo, Codera, Echegaray, Ramón y Cajal, y mil y mil más, y otros, y otros, y otros.

(Continúa.)

FOLLETÍN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (34)

HISTORIA DE AMOR

Narración de Alejandro Dumas, padre.

miedo los caras. Precisamente en busca de ellas vamos.

—No hay mal alguno en encontrarse con los caras que vamos á buscar, dijo el capitán; pero con aquellos á quienes no buscamos, ya es distinto.

—¿Y V. creó que el encuentro del sacerdote ese va á ocasionarnos una desgracia?

—O á V. ó á sus proyectos.

—Cuanto á mí, dije, no traigo ninguno en el majín, y prueba de ello es que creía irme á Amalfi ó á Sorrento y me encaminé á Palermo. Así pues, anadi riendo y dirigiendo la palabra á María y á Fernando, abren los ojos aquellos que los tienen.

—Fernando se puso á cantar el aire de la *Muta di Portici*.

—El cielo está espléndido, la mar hermosa.

—Era una respuesta como cualquiera otra, quizá

más buena. Así pues proseguimos en demanda del puerto.

—Nuestro pequeño spononero se mecía tranquilamente en las azules aguas; la tripulación compuesta de diez marineros y de un gramete, hijo del capitán, nos estaba aguardando en uniforme de gala. Cuatro de los primeros, dos á dos, estaban de plantón en ambas extremidades de una tabla que unía la orilla al buque, formando una barandaca de dos ramos.

—Primoramente pasó María, la cual noté que estaba densamente pálida y que la mano le temblaba muy marcadamente al apoyarla en la improvisada barandilla.

—Fernando siguió á su prometida, ligero y alegre como un pinzón.

—Yo iba detrás, pensando en la predicción del capitán y preguntándome cuál podría ser el proyecto que el malhadado encuentro con el cura podía hacer desbaratar; mas como no hallase oír rincón alguno de mi mente uno solo cuyo aborto pudiese costarme un suspiro, empecé á creer que el presagio no rezaba conmigo para maldita la cosa.

—Metieron á bordo la plancha y leváron anclas.

—Los marineros empezaron á remar al compás de una canción suavísima, y nosotros á deslizarnos entre un cielo y un mar de azul.

—Soplaba ligera y favorable brisa, estriclamen-

to la necesaria para ver, decrecer lenta y majestuosamente la ciudad de Nápolos. Capri, sumergida en los rayos del sol matutino, aparecía cual luminosa nube, mientras la costa de Castellana, en toda su extensión, describía á nuestra izquierda su gracioso y azulado contorno.

—Eran las once de la mañana.

—¡Buena! exclamó prontamente Fernando, ¿y el almuerzo?

—¿Cómo? repuso María ¿no ha pensado V. en traer vituallas?

—¿Yo! lo más mínimo; ¿acaso el capitán se habrá olvidado de proveerse?

—¡Esto sí que es estar loco! exclamó María.

—O enamorado, señora, le dije. Por fortuna yo soy más precavido que Fernando.

—Lo que prueba, dijo María riéndose, que V. no está loco ni enamorado.

—Dichosamente, no sólo para mí, sino para el mundo entero, dije inclinandome; porque de haberme atacado una u otra de dichas enfermedades con la intensidad que á nuestro amigo Fernando corrimos riesgo de perecer de hambre.

—¡Bah! dijo Fernando, el ser humano vive de amor.

—Sí, repuse; pero aquellos que contemplan á los enamorados comer ámbrosia y beber néctar... ¡Ah! por otra parte, querido amigo, continuó, ha-



**SAMUEL SALAMA**

**Agencia de vapores franceses e ingleses**



**C.<sup>1</sup> DE NAVIGATION MIXTE DE MASELLA**  
DOS VECES POR SEMANA

Vinjos regulares para Málaga, Tetuán, Gibraltar, Tánger, Orán, Marsella.

**C.<sup>1</sup> de Bland Live, Gibraltar**

Viaje quincenal para Gibraltar y Tánger

... y se nombró una Junta ó Comité encargado de la Liga, bajo la presidencia del General Sala Valdés y del señor Odriozola.

Portenecen á dicho Comité varios títulos de Castilla, abogados, militares, católicos y los directores de los periódicos locales.

El barón de Albi, durante su permanencia en Zaragoza recibió numerosas visitas y adhesiones para formar parte de la Asociación.

**NOTICIAS**

**Trabajos**

En Florentina se están llevando á cabo desde hace algunos días trabajos de nivelación y relleno, en el sitio que ha de recorrer la segunda sección del ferrocarril de las Canteras de la Junta de Obras del Puerto y que servirá como nuestros lectores saben, para el transporte de los bloques que se emplean en el alzamiento de los espigones.

Esos trabajos se realizan con la mayor actividad.

**Cañones**

Ahora que es un hecho el derribo de los traveses de la muralla de Florentina, sería muy de desear que desaparecieran los cañones abandonados que allí yacen y que son también incómodos traveses, pues si eso se hiciera quedaría un bonito paseo, sobre todo si aumentase el alumbrado en dicho sitio.

**Junta general**

Mañana domingo celebrará junta general de segunda convocatoria el Economato, con el fin de proceder á la elección de cargos vacantes en el Consejo de Administración.

**Consejo de Guerra**

El celebrado ayer en el cuartel de Artillería fué presidido por el teniente coronel don Francisco Sanchez Marjón en sustitución del señor coronel Ollero que se encuentra enfermo y al que deseamos completo alivio.

**DEL EXTRANJERO**

**Alcance postal**

Servicio especial para EL TELEGRAMA de la Agencia Prensa.

**Moscú.**

El partido monárquico ha

publicado un programa diciéndo que su deber es poner término á los desórdenes interiores empleando medios legales.

—Si el Emperador juzgase necesario emplear medidas radicales, el partido monárquico, dicen los firmantes, está dispuesto á apoyar la acción del gobierno. — Después de terminados los desórdenes y de la derrota del Japon, habrá llegado el momento de operar reformas favoreciendo en todo el Imperio el desarrollo de la vida civilizadora nacional; glorificando la Iglesia y aumentando la colonización para crear un imperio potente.

**Paris**

Anuncian de Chamonix que se han renovado los terremotos con gran violencia. La circulación de los tranos está completamente interrumpida.

**Observaciones meteorológicas del día 12 de Mayo 1905**

Barómetro.	768.5
Termómetro (Saco)	18.3
(Humedo)	16.4
Pluviómetro	0.0
Temperatura Máxima	22.8
Mínima	16.5
Cielo: nuboso.	
Viento: ventolina.	
Muy marejada	
Dirección viento E.	

**EL DÍA RELIGIOSO**

Santos del día. — Santos Domingo de la Calzada, Elbea, Virgen y Lucio m. C. — Misas desde las ocho.
13
Sábado Ejercicios del Mes de María á las diez y nueve.

**Subasta de ganado**

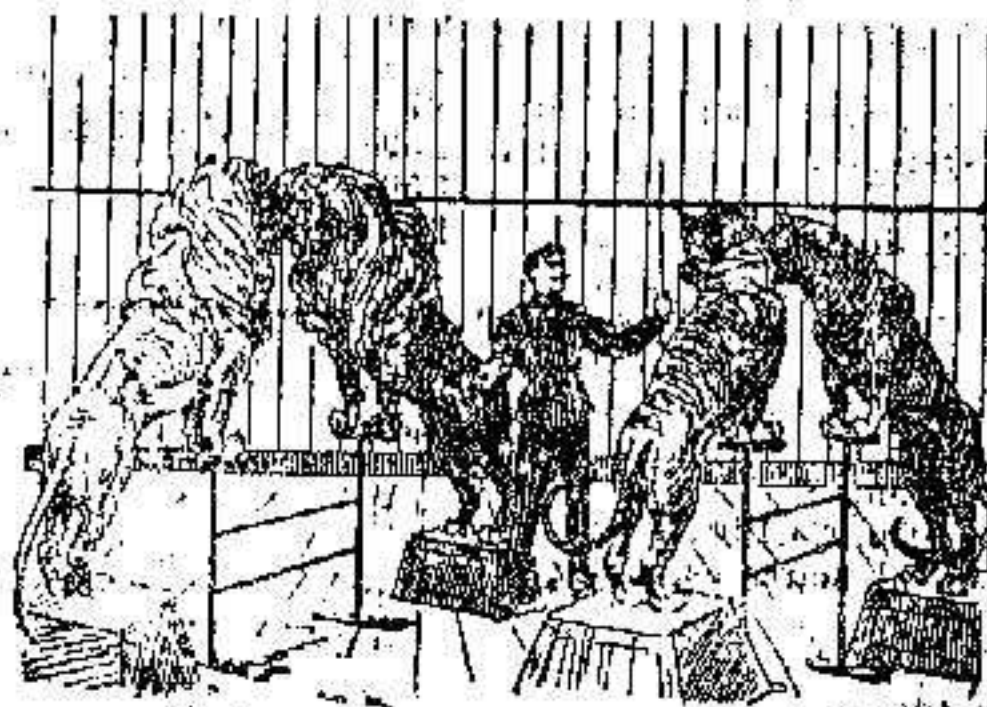
Debiendo procederse á la venta en pública subasta de dos mulos y tres mulas de desecho del grupo de campaña de las Tropas de Artillería de la Comandancia de Melilla, según autorización del Excmo. Sr. General Subdirector de la Dirección general de Cría Caballar y Remonta; se anuncia al público que dicho acto tendrá lugar el día 31 del mes corriente á las once, en el local que ocupan dichas Tropas de Artillería.

Melilla 1 Mayo 1905. — El Teniente Coronel Mayor, *Joaquín Anzain*. — Visto B.º, El Coronel Comandante del Arma, *Ollero*.

**El rey de los domadores modernos**

Jamás se ha conocido en Europa un domador de fieras que ocupe la posición de M. O. Hagenbeck, de Hamburgo. El es el jefe del mercado universal de animales curiosos y salvajes. Imposible sería reseñar la importancia de su jardín zoológico y de aclimatación, provistos siempre de grandes variedades de la fauna de diversos países y del cual se proveen las principales menagerías que recorren el mundo.

El público conoce á Hagenbeck, más que como comerciante, como domador, y por esto le llaman «el rey de los domadores». Durante treinta años ha domado é instruido más de 700 fieras entre leones, tigres, osos y elefantes y la mayor parte de los domadores de leones de Europa y América han sido enseñados por él. En un cuarto de siglo la doma y amaestramiento de toda clase de animales ha progresado de tal modo que hoy día puede verse en los circos ejecutar ejercicios á un león por ejemplo, en unión de otra fiera y hasta á veces, al lado de corderillos.

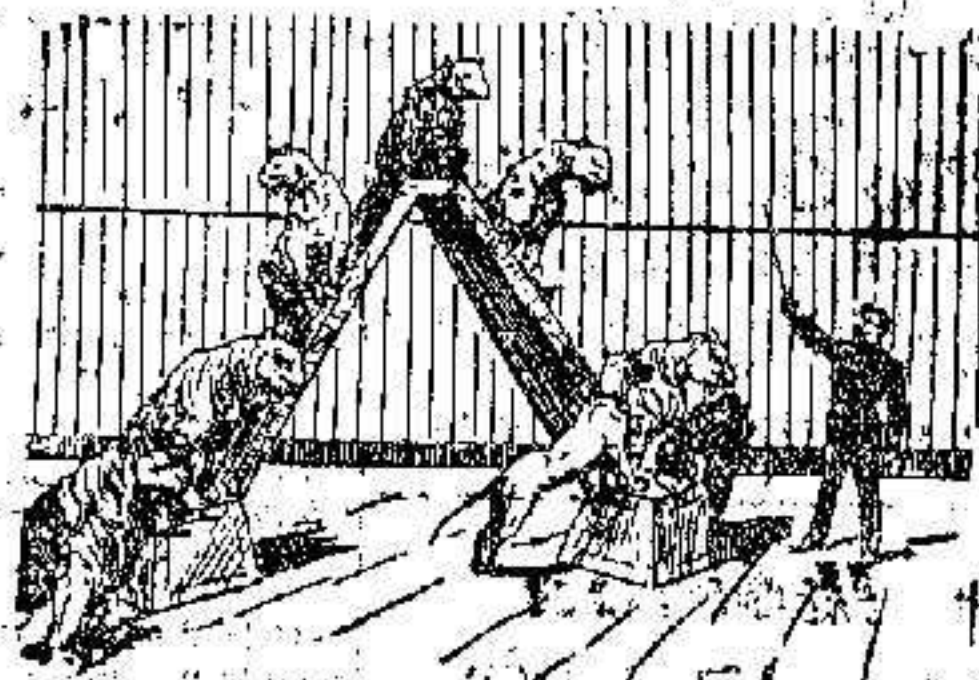


**M. Hagenbeck amaestrando tigres y leones**

M. Hagenbeck fué el primero que concibió la idea de adiestrar juntos y hacer trabajar en grupo tanto los de una misma especie como los de varias. El primer grupo de leones que exhibió en el Palacio de Cristal de Londres, en 1899 causó gran admiración; mas dichos animales enfermaron y M. Hagenbeck se vió precisado á volver á Hamburgo, donde se le murieron seis semanas después. Esta pérdida fué doblemente dolorosa, pues dos compradores americanos le habían ofrecido por aquellos 250.000 francos. Tras esta pérdida volvió de nuevo á formar «menagerie», y en cuatro años domesticó once número de fieras, entre ellas algunas de razas cruzadas, tales como león y tigre.

Un grupo de este género comprendía quince animales. Mas el domador decidió adiestrar á cada uno más ó menos, para llegar á obtener quince buenos ejemplares. Los demás le resultaron inútiles. Tres hombres cuidan de estos quince animales.

El secreto del buen resultado que M. Hagenbeck obtiene de ellos, estriba en la bondad con que los trata y también en el método que sigue con cada uno en particular. Detesta la crueldad y declara que es imposible domesticarlos por el miedo y por la fuerza. Para ello, también, es preciso que los ejemplares sean jóvenes.



**M. Hagenbeck amaestrando un grupo de fieras de distintas especies**

Los más inteligentes, y por lo tanto, los más fáciles de adiestrar, son los elefantes, los monjes y las focas, ó leones de mar. Un grupo de estos está valorado en 250 á 300.000 francos. Uno sólo, en estado salvaje, en 2.500 y en 25.000 cuando está domesticado.

A parte de su condición de domador, M. Hagenbeck es el comerciante más importante de animales salvajes del mundo, siendo por ello grandes sus provechos. No solamente se dedica á la venta de cuadrúpedos, sino también á la de hipodros y reptiles, con sus cajas de embalaje correspondientes.

M. Hagenbeck posee cinco depósitos en Asia, tres en Africa, varios en Europa y uno en América, al par que un jardín zoológico muy bien montado, valorado en 250.000 francos.

**Hotel de Asia franco-español**

Menú para el domingo 14 á las doce y media.

Entremes variados.  
Arroz á la marinera.

Pescado á la id.  
Vol-au-venta  
Rosbif y ensalada.  
Postres.—Queso, flan, frutas y café.  
Precio, 2.50.



# Para Almería y Barcelona

El día 26 del corriente saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español



## VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.  
 Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.  
 En breve se recibirán las tarifas de los Ferrocarriles del Sur de España.

Consignatario: D. David J. Melol.-San Miguel, 26.

### Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Unidad	Pasetas
Vino Valdepeñas tinto.	litro.	40
blanco.		0,35
Lomo en vela	kilo	7,00
Bacalao.		1,90
Jamon asturiano		3,75
Queso manchego.		3,00
de nata Kruger		2,75
de bola		2,30
Higos de Fraga.		0,75
Dátiles de Persin		0,80
Buitarre catalana fresca		6,50
on conserva	lata	2,25
Sobrasada de Mahón.	kg.	4,00
Melocoton al natural.	lata	3,50
Guindas en aguardiente, bote un	litro	5,75
Vino Pedro Ximenez.	botella	2,50
Pajarete		2,50
Callos á la moda de Caen	lata	1,95
Foie-gras		1,75
Anis Abate Brizard, botella no	litro	8,09
1/2		3,25
Alubias puchas	lata	0,70
Codillos de cerdo.	uno	0,40
Theobromina Luque.	lata	1,50
Garbanzos kg. 0,50, 0,85, 1,00, 1,10 y		1,70
Salmón al natural, mara española,		1,95
lata 1,25 y		1,70
Salmón inglés		1,70
Queso de cerdo.	kg.	2,00

### Colección de tratados

ENTRE ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1,50.  
 Para los no suscriptores 2,00.

### Fonda "La Africana,"

DE Emilio Segovia

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes y mesa redonda.

Servicio á domicilio y á la carta

### La Ibérica

ZAPATERIA

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

### José Bara

Venta de legumbres y frutas, transportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al catancho. Sin competir en esta Plaza.

### LECHE

En la panadería de Bernardo situada en el mercado, encontrará el público la mejor, por mañana y noche.

### MIGUEL MELIBEO

Cirujano dentista

Único con título de esta clase en esta plaza

Servicio á domicilio

aviso, Jardines 78, RELOJERIA

### Mil pesetas

al que presente Capsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

### La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos. Venta de sartidos y taller de corte aparados

JARDINES 75

Se compra Armario y mesa de escritorio. En esta redacción informarán.

¡Ojo compradores!  
 ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en sedas, alpaca, batista, hilos, percales, medias, calce, tines, perfumería, sombreros, calzado, y otros artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

### Se vende el mobiliario

rio y enseres perteneciente al acreditado café del Centro Obrero. Para su ajuste: Isidro Rodriguez.

### Academia de Música

Dirigida por D. Enrique Rodriguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid, Precios: Solfeo, Piano, Canto y Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. Hay piano para estudiar.—Florentina 2.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

### COMPANIA DE NAVEGACION

Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

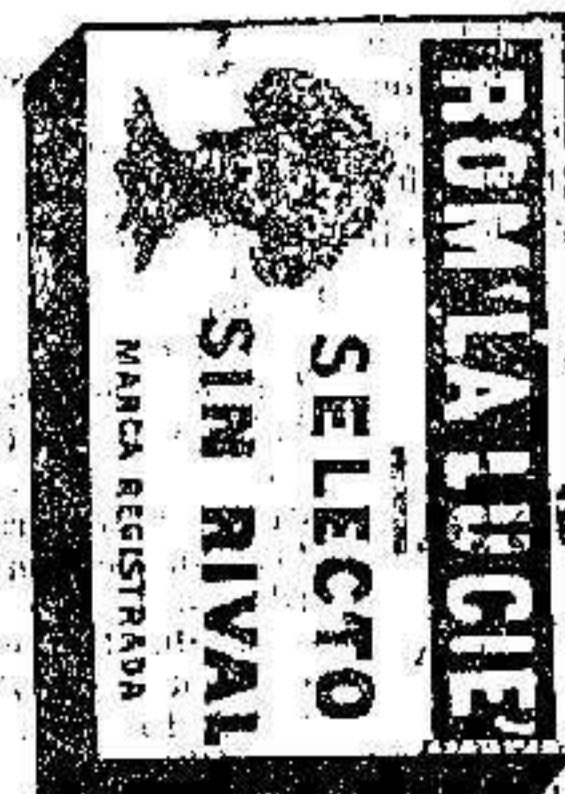
Los magníficos vapores "Castellaccio", "Alemania", "Helvetia" ó "Hispania" toman semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BARRAQUET y Cuy.

### Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para su tener la fama que merece.

Parada de coches.—On parle français.



SANTA BARBARA Academia preparatoria para carreras Civiles y Militares.—IGLESIA, 4